

menú à la carte bistrot 1965 - 40 euros

10% t.v.a. inclue *Les assiettes ne sont pas partagées* • 10% v.a.t. including *Dishes are not shared*

olives assaisonnées • lentilles avec tartare d'algues *dressed olives • lentils with seaweed tartar*

entrées à choisir... *first course to choose...*

truite du pirineu marinée et assaisonnée avec poireau, pesto et vinaigrette de légumes verts
marinated pirineu trout dressed with leek, pesto and vegetables vinaigrette

terrinerie de volaille et trompettes avec pruneaux et orange, jambon de canard et olives
poultry and black trumpets terrine with plums and orange, duck ham and olives

tarte de légumes vertes grillées avec anchois de Roses et fromage blanc
grilled vegetables cake with anchovies from Roses and fresh cheese

gâteau de poisson de roche avec moules, légumes verts en marinade, sauce rose et ravenissa
rock fish cake with mussels, pickles vegetables, rose sauce and ravenissa

deuxième plat à choisir... *second course to choose...*

canard empordanès aux épices avec ratatouille de fruits, endive et pomme douce
spiced empordanès duck with fruits ratatouille, endive and sweet potato

loup de mer de roses avec haricots de santa pau et herbes, vinaigrette d'ailles et romesco
sea bass from roses with santa pau white beans and herbs, garlic vinaigrette and romesco

œuf de poule aperdiuada et pomme de terre avec pâte de coing, sobrasada et sarrasin
aperdiuada hen eggs and potatoes with quince, sobrassada and buckwheat

perol de vilanova de la muga avec pomme de terre, haricots verts et moutarde
perol from vilanova de la muga with potatoes, green beans and mustard

dessert à choisir... *desserts to choose...*

crème catalane avec étouffé fruits rouges et cannelle
catalan custard with stuffed red fruits and cinnamon

flan crémeux d'œuf et vanille avec chantilly et orange
vanilla creamy crème caramel with cream and orange

yaourt de brebis ripollesa avec carotte, épices et agrumes
ripollesa sheep yogurt with carrot, spices and citrus

gâteau au fromage blanc avec mûres et verveine
cheesecake with blackberries and lemon verbena

pain artisanal style coca de forner - à base de blé de Castelló d'Empúries
artisanal bread style coca de hornero - made with wheat from Castelló d'Empúries

pour accompagner *to accompany*

caviar d'esturgeon Per Sé - 20 grams • sturgeon caviar Per Sé - 20 grams
40,00

six fromages artisan de Girona • six artisan cheese from Girona
22,00

les anchois de Roses • anchovies de Roses
16,50

jambon ibérique de gland - 80 grams • acorn Iberian ham - 80 grams
28,00

carpaccio de crevettes rouges de Roses • carpaccio of red prawns from Roses
28,00

croquettes de jambon ibérique • Iberian ham croquette
22,00

calamars de ligne à la romana • romana potera squids
33,00

pain de coca avec tomates et l'huile • coca bread with tomatoes and olive oil
4,00

*fruits, légumes et racines écologiques et biodynamiques de torroella de fluvià et pau
poissons et fruits de mer pêche artisanale du marché de roses herbes aromatiques et sauvages
oeufs de poule aperdiuada du vernar de baix laiteries de siurana d'empordà et cabanelles
céréales, farines et riz de castelló d'empúries volaille de l'empordà
conserves historiques et traditionnelles, cornichons et produits fumés
huiles de l'empordà et sel du cap de creus utilisation d'herbes, de fruits et de plantes envahissantes*

notre philosophie est basée sur l'orientation de nos efforts pour être plus durables en mettant en
œuvre des changements qui peuvent avoir un impact environnemental et social positif. Nous
recyclons, réduisons et réutilisons. Nous mettons l'accent sur la projection et la mise en valeur
des éléments clés de notre territoire et de notre communauté locale.

*ecological and biodynamic fruits, vegetables and roots from torroella de fluvià and pau
artisanal fishing fish and seafood from roses aromatic and wild herbs
aperdiuada hen eggs from vernar de baix dairies from siurana d'empordà and cabanelles
cereals, flours and rice from castelló d'empúries fowl from empordà
historic and traditional preserves, pickles and smoked products
oils from the empordà and salt from cap de creus use of herbs, fruits and invasive plants*

our philosophy is based on directing our efforts to be more sustainable by implementing changes
that can have a positive environmental and social impact. We recycle, reduce and reuse.
We emphasize the projection and enhancement of key elements of our land and local community.